



Бюро развития  
электросвязи (BDT)



Осн.: Циркуляр BDT/DIR/083

Женева, 13 апреля 2021 года

Кому:

- Государствам – Членам МСЭ
- Членам Сектора МСЭ-D
- Академическим организациям
- Организации Объединенных Наций, ее фондам и программам
- Региональным организациям электросвязи
- Межправительственным организациям, эксплуатирующим спутниковые системы
- Специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций

**Предмет: Приглашение на второе межрегиональное собрание (MPC-2) по подготовке к Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ-21), 12–13 мая 2021 года, виртуальный формат**

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

В соответствии с решением, принятым Консультативной группой по развитию электросвязи (КГРЭ) на ее собрании 23 ноября 2020 года, имею честь пригласить вас принять участие во втором межрегиональном собрании (MPC-2) по подготовке к Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ-21), которое пройдет в виртуальном формате с 12 по 13 мая 2021 года.

В рамках MPC-1, прошедшего 11 марта, состоялись весьма плодотворные обсуждения, отраженные в [отчете о собрании](#), размещенном на веб-сайте MPC-1.

Собрание MPC-2 будет двухдневным, что даст возможность членам МСЭ-D продолжить диалог для достижения консенсуса по важнейшим вопросам заблаговременно до ВКРЭ-21. К моменту проведения MPC-2 состоятся все шесть региональных подготовительных собраний (РПС). Будут использоваться результаты деятельности Рабочей группы КГРЭ по Резолюциям, Декларации и тематическим приоритетам ВКРЭ (РГ-РДТП-КГР), что позволит в рамках межрегиональных обсуждений определить общие позиции по таким вопросам, как тематические приоритеты, пересмотр Резолюций или новые Резолюции, Вопросы исследовательских комиссий и Декларация.

В зависимости от количества полученных вкладов собрание может быть продлено еще на один день, 14 мая. Это решение будет принято к предельному сроку представления вкладов – 28 апреля, и члены будут надлежащим образом проинформированы.

Рада сообщить, что для упрощения подготовительного процесса и пересмотра существующих текстов, таких как Резолюции и Вопросы исследовательских комиссий, Секретариат создает временный "Интерфейс предложений для конференций (CPI)". Данная система позволит членам представлять пересмотренные и новые тексты, а также рассматривать предложения других членов и вносить в них поправки, и станет важным инструментом для достижения консенсуса до проведения ВКРЭ-21. Дополнительная информация о данной системе, которая будет доступна с 15 апреля на [основной веб-странице MPC](#), будет предоставлена в ближайшее время.

Хотела бы напомнить, что МРС открыты для всех членов МСЭ-D. Государствам-Членам рекомендуется включать в свои делегации представителей регуляторных и директивных органов, гражданского общества, академических организаций, сообщества технических экспертов по вопросам интернета, молодежи, организаций по проблематике гендерного равенства и других.

Проект повестки дня для МРС-2 содержится в **Приложении 1**.

Подробная информация о представлении вкладов Членами, регистрации и других аспектах материально-технического обеспечения представлена в **Приложении 2**.

Надеюсь на ваше участие во втором межрегиональном собрании и вклад в его работу.

С уважением,

[Оригинал подписан]

Дорин Богдан-Мартин  
Директор

**Приложения:** Приложение 1: Проект повестки дня МРС-2

Приложение 2: Информация о представлении вкладов, регистрации и других аспектах материально-технического обеспечения

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

**Проект повестки дня МРС-2**

- 1 Открытие собрания
- 2 Утверждение повестки дня
- 3 Обновленная информация о ВКРЭ-21
- 4 Обновленная информация о подготовке региональных организаций электросвязи (РОЭ)
- 5 Результаты работы региональных подготовительных собраний (РПС)
  - a) РПС-АФР
  - b) РПС-АРБ
  - c) РПС-СНГ
  - d) РПС-АМР
- 6 Отчет о работе РГ-РДТП-КГРЭ
  - a) Декларация
  - b) Тематические приоритеты (включая Вопросы ИК)
  - c) Упорядочение Резолюций
- 7 Отчет о работе РГ-СОП-КГРЭ
- 8 Любые другие вопросы

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

### Информация о представлении вкладов, регистрации и других аспектах материально-технического обеспечения MPC-2

#### Регистрация, доступ и участие

---

Регистрация на собрание MPC-2 будет осуществляться исключительно в **онлайновой форме** и начнется **7 апреля 2021 года**.

Все делегаты, желающие принять участие в собрании, должны заполнить и представить [форму регистрации, доступную здесь](#).

Делегаты могут регистрироваться для участия в собрании, используя свои регистрационные данные пользователя МСЭ (т. е. имя пользователя и пароль). В случае отсутствия учетной записи пользователя МСЭ ее можно создать, следуя указаниям [ЗДЕСЬ](#). Учетная запись пользователя с доступом TIES позволяет делегатам получить доступ к информационным ресурсам МСЭ, в том числе к вкладам и другим рабочим документам.

**Примечание:** Делегаты, уже создавшие свою учетную запись при регистрации на предыдущие мероприятия в той же системе, могут воспользоваться той же учетной записью.

Все запросы на регистрацию для участия в собрании MPC-2 должны утверждаться **назначенными координаторами (DFP)** администраций и организаций, имеющих право участвовать. Список назначенных координаторов размещен [ЗДЕСЬ](#). Для того чтобы внести изменения в контактные данные назначенного координатора или осуществить замену назначенного координатора, уполномоченное должностное лицо должно направить по электронной почте в службу регистрации для собраний БРЭ официальное письмо (по электронной почте: [bdtmeetingsregistration@itu.int](mailto:bdtmeetingsregistration@itu.int)), содержащее фамилию, имя и адрес электронной почты нового DFP.

Членам настоятельно рекомендуется учитывать гендерный баланс при определении состава делегаций на собрание MPC-2. Помимо этого, одну организацию/страну может представлять несколько человек.

#### Устный перевод

---

Устный перевод на собрании MPC-2 будет обеспечиваться на шести официальных языках МСЭ.

#### Доступ в виртуальный зал заседаний и субтитры

---

Информация о доступе в виртуальный зал заседаний будет направлена надлежащим образом зарегистрированным делегатам в отдельном сообщении электронной почты.

Доступ в виртуальный зал заседаний получают только надлежащим образом зарегистрированные участники.

В виртуальном зале заседаний будет предоставляться стандартная услуга ввода субтитров. Для участников, которые хотели бы получить прямой доступ к тексту субтитров, будет доступна ссылка на [веб-сайте MPC-2](#).

#### Вклады для MPC-2

---

В соответствии с Резолюцией 1 (Пересм. Буэнос-Айрес, 2017 г.) ВКРЭ объем вкладов Членов не должен превышать пяти страниц, и они должны быть представлены с использованием онлайн-шаблона, размещенного на [веб-сайте MPC-2](#).

Чтобы обеспечить правильное отображение всех гиперссылок, графических изображений и таблиц, приложите исходный вариант вашего вклада в формате Word к онлайновой форме для представлений.

В соответствии с положением п. 13.1 Резолюции 1 ВКРЭ вклады для МРС должны быть получены не позднее чем за 30 календарных дней до начала мероприятия, т. е. до **12 апреля 2021 года (23 час. 59 мин. по женеvскому времени)**, если требуется письменный перевод для собрания.

Вклады, в отношении которых не был соблюден указанный срок в 30 дней, но которые были получены не менее чем за 14 дней до собрания (т. е. до 28 апреля 2021 г.), публикуются, но не переводятся.

Вклады, полученные менее чем за 14 календарных дней до открытия собрания, не должны включаться в повестку дня собрания.

### **Документация**

---

Все документы будут размещены на [веб-сайте МРС-2](#).

Просим делегатов проверить, имеют ли они доступ к TIES, чтобы иметь возможность получить доступ к размещенным на веб-сайте документам МРС. С информацией о порядке запроса доступа к TIES можно ознакомиться по адресу: <http://www.itu.int/TIES/>.

### **Предельные сроки**

---

<b>Дата проведения МРС-2</b>	<b>Предельный срок для представления вкладов с гарантированным переводом (за 30 дней)</b>	<b>Окончательный предельный срок для представления вкладов без перевода (за 14 дней)</b>
12–13 мая 2021 г.	12 апреля 2021 г.	28 апреля 2021 г.